

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	31 (1977)
<b>Heft:</b>	1: Ralph Erskine : zur Situation des Architekten = La situation de l'architecte = The situation of the architect
<b>Rubrik:</b>	Impressum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Internationale Zeitschrift  
Heft 1  
Januar 1977, 31. Jahrgang  
Erscheinungsort Zürich

**Administration und Inseratenverwaltung:**  
Verlag Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich  
Postscheckkonto 80-40147  
Bank Leu AG,  
Postfach 8022 Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt,  
Stadtfiliale Auersihl, Postfach 8021  
Zürich

**Sekretariat:**  
Anne-Marie Böse

**Bezugsbedingungen:**  
Abonnementspreise ab 1. 1. 1976

Jahresabonnement:

Inland Fr. 84.– inkl. Porto  
Ausland Fr. 96.– inkl. Porto

Einzelhefte

Inland Fr. 11.– inkl. Porto  
Ausland Fr. 13.– inkl. Porto  
Doppelhefte (In- und Ausland)  
Fr. 18.– inkl. Porto

Tarif de l'abonnement dès le  
1er janvier 1976

Abonnement annuel:

Suisse Fr. 84.–, port inclus  
Etranger Fr. 96.–, port inclus

Vente à l'exemplaire:

Suisse Fr. 11.–, port inclus  
Etranger Fr. 13.–, port inclus

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

**Auslandskorrespondenten:**

Dr.-Ing. Panayotis Alexiou,  
Laertou Str. 24–26, Athen 5 II  
Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul,  
Teknik Universitesi

Eduardo Guimaraes,  
R. Aires Saldanha 136, Apto. 630,  
Rio de Janeiro

Prof. Shoichi Kawai, Yokohama,  
National University

Jörg Kerchlango  
Astridsvej 7, nr. 2  
8220 Brabrand, Dänemark

Arnulf Lüninger  
Wilgstraat 49  
Den Haag 2024 NL  
Dipl.-Ing. Francisco Maigler,  
Calle Martin Mendalde 846,  
Mexico 12 D. F.

Prof. Erdmann Schmocke, Dept. of  
Architecture & City Planning,  
Illinois Institute of Technology,  
Chicago, Illinois

Dr. W. Schweisheimer, Highland  
Hall, Rye, New York

Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o  
Akaike, 3-17-1 Izumi-cho  
Suginami-ku, Tokyo 168

**Verlag:**  
Bauen + Wohnen  
Vogelsangstraße 48  
8006 Zürich  
Telefon 01 28 95 66

**Verlagsleitung und  
für die Herausgabe verantwortlich:**  
Gilbert und Adolf Pfau

**Redaktion:**  
Ueli Schäfer  
Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

**Redaktionsmitarbeiter:**  
Dr. Ernst Appel  
Sabine Schäfer (Forum, Wettbewerb)

**Grafische Gestaltung:**  
Aldo Clerici

**Redaktionsssekretariat:**  
Judith Pfau  
verantwortlich für Rubriken

**Patronatskomitee:**  
Prof. Kurt Ackermann, München  
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam  
Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam  
Craig Ellwood, Los Angeles  
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,  
Braunschweig  
Hans Maurer, München  
Bernhard Pfau, Düsseldorf  
Prof. Jacques Schader, Zürich  
Ionel Schein, Paris  
Prof. Paul Schneider-Esleben,  
Düsseldorf  
Harry Seidler, Sydney  
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki  
Alison und Peter Smithson, London  
Prof. Kenzo Tange, Tokio  
Jørn Utzon, Hellebaek  
Tibère Vadi, Basel

Nachdruck aus Bauen + Wohnen,  
auch mit Quellenangabe, ist nur mit  
Bewilligung des Verlages gestattet.

**Lithos:**  
Nievergelt Repro AG  
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

**Titelblatt:**  
Byker in Newcastle

## Ralph Erskine – Zur Situation des Architekten

1–4  
Impressum und Forum

5  
Ueli Schäfer  
Zur Situation der Architekten

6  
Ralph Erskine  
Drottningholm

8  
Die Rolle des Architekten in unserer Zeit,  
ein Gespräch mit Ralph Erskine

11  
Ralph Erskine  
Nya Bruket, Sandviken, Schweden

17  
Ralph Erskine  
Byker Redevelopment, Newcastle upon Tyne, Großbritannien  
(in Zusammenarbeit mit Vernon Gracie)

18  
Ralph Erskine  
Byker in Newcastle / Eine Vielfalt von Erfahrungen

21–24  
Konstruktionsblätter zu Byker in Newcastle

33  
Ralph Erskine  
Resolute Bay New Town, Cornwallis Island, Canada

36  
Wie bewohnbare Umgebung entsteht.  
Ein Gespräch mit Ralph Erskine

41  
Aktueller Wettbewerb